

жение. Таким образом, должностной статус незамужней женщины-руководителя подкрепляется социальным статусом девушки. Ее общественное положение рассматривается носителями традиции как личная заслуга, не подкрепленная статусом мужа.

*Н.С. Терлецкий*

#### НЕКОТОРЫЕ СВЕДЕНИЯ НАРРАТИВНЫХ ИСТОЧНИКОВ О «ЦЕНТРАЛЬНОАЗИАТСКОЙ МЕККЕ»

11 декабря 1912 г. в помещении Туркестанского окружного инженерного управления состоялось очередное заседание Туркестанского кружка любителей археологии, на котором членом означенного научного собрания известным востоковедом Л.А. Зиминным был сделан доклад на тему «Сказание о городе Оше» (Текст доклада был позже опубликован [Зимин 1913: 3–16]). В основе данного сообщения лежали данные, изложенные в трактате, озаглавленном «Уш шахри рисаласи» («Предание о городе Оше») и напечатанном в 1885 г. в «Туркестанской туземной газете» на тюркском языке. Чтение его русского перевода и комментарии составили основную часть доклада. Сведения, которыми мы располагаем относительно этого сочинения, весьма скудны. Оно представляет собой сборник, в котором анонимный автор приводит более десятка *хадисов* (носящих явно подложный характер), связанных с городом Ош, прославляющих это поселение и его жителей, рассказывающих о пребывании в нем многочисленных мусульманских праведников и пророков. Повествуя о благословенности этого города, вошедшие в сборник предания также содержат информацию о тех выгодах и пользах, которыми воздастся совершение в нем паломником благочестивых действий. Составление данного сборника можно датировать примерно XVIII в. [Абашин, Огудин 2003: 78].

В собрании Санкт-Петербургского филиала Института востоковедения РАН хранится рукопись сочинения, по своему характеру, а отчасти и по содержанию близкого тому, что было использовано Л.А. Зиминным. Этот небольшой по объему (3 листа — 42а–44а) трактат на персидском языке, озаглавленный «Дар байан-и рисала-и Уш» («Из предания об Оше»), зарегистрирован под шифром С2038. Анонимное сочинение, представляющее собой незаконченный список, входит в состав сборной рукописи, размером 24,7 × 14,2 см., с восточным картонным переплетом, покрытым кожей. Текст выполнен почерком *наста'лик* черной тушью на восточной (среднеазиатской) бумаге в поле размером 19,5 × 9,5

см. Список был создан в XIX в. в Средней Азии и поступил в рукописную коллекцию ИВ в 1934 г. в результате приобретений Археографической экспедиции АН СССР [Описание персидских и таджикских рукописей... 1969: 321–332].

Ввиду слабой изученности сочинения «Дар байан-и рисала-и Уш» и его малой известности широкой научной общественности представляется обоснованным более подробно остановиться на его содержании, в частности сравнить его с содержанием трактата на тюркском языке. Приведенная сравнительная таблица наглядно иллюстрирует те сходства и различия в содержании, которые мы наблюдаем в рассматриваемых нами сочинениях (УШР — «Уш шахи рисаласи», ДБРУ — «Дар байан-и рисала-и Уш»):

	УШР	ДБРУ
Разъяснение названия Ош	+	-
Разъяснение названия Хайр ал-Булдан	+	+
Рассказы о превосходстве Оша и его жителей над другими городами и людьми, их высокой нравственности и т.п.	+	+
Рассказ о пребывании в Оше пророка Сулаймана	+	+
Рассказ о строительстве Сулайманом мечети в Оше	+	-
Рассказы о борьбе жителей Оша за веру	+	+
Рассказ о пребывании в Оше Асафа б. Бурхия и кончине и захоронении его в том городе	+	-
Рассказ от Зайда ал-Ансари (в рукописи С2038 упоминания об этом приводятся от лиц других рассказчиков) о словах Мухаммада относительно изобильности Оша	+	+
Упоминание о горе Беракух в Оше	+	+
Рассказ о посещении горы Беракух пророками и посланниками Божьими	+	+
Рассказ об удивительных свойствах воды в Оше	+	+
Рассказ от <i>хазрата</i> ‘Умара об установлении в Оше истинной веры во времена пророка ‘Исы и мученической смерти одного из сподвижников пророка ‘Исы в Оше	+	-
Рассказ от Х’аджи Йамани о великом <i>муджахиде</i> и его могиле возле водоема Симкиш	+	-
Рассказ о строительстве пророком Ибрахимом мечети подобной Мекканской в Оше	+	-
Рассказ о пребывании в Оше пророка Йунуса	+	+
Рассказ о восстановлении Йунусом мечети в Оше	+	-
Рассказ о споре между Сулайманом и Йунусом	+	-
Рассказ о проведении Сулайманом воды в Ош	+	+
Рассказ о пророках, в которых уверовали жители Оша	+	-
Рассказ от ‘Али (в рукописи С 2038 аналогичное предание приводится без ссылки на рассказчика) о свете, который исходил из Оша и был замечен Мухаммадом во время <i>ми‘раджа</i>	+	+

	УШР	ДБРУ
Рассказ о праведных Х <sup>в</sup> адже Ахмаде Аркаме и Х <sup>в</sup> адже Ахмаде Нараме	+	-
Рассказ о праведнике Х <sup>в</sup> адже Исхаке Вали	+	+
Рассказ о праведнике Х <sup>в</sup> адже Хуман Гази	+	+
Рассказ о праведнике Имране Хассе (В тюркском сочинении идентичный сюжет приводится в отношении Х <sup>в</sup> аджи Хуман Гази)	-	+
Рассказ о следах оставленных в Оше Джабраилом	+	-
Рассказ от Мухаммада Джурджани о великом множестве пророков, праведников и благородных, погребенных в Оше	+	-

Таким образом, можно говорить об очевидном сюжетном сходстве (хотя и не полном совпадении) рассматриваемых нами произведений. Следует также учитывать, что отсутствие некоторых преданий в сочинении «Дар байан-и рисала-и Уш» вполне может быть объяснено незаконченностью имеющегося у нас списка. Представленные *хадисы* связаны с именами весьма популярных персонажей и исторических личностей: четвертого праведного *халифа* ‘Али, его сыновей Хасана и Хусайна, Хадиджы, ‘Абдаллаха Ансари, Абу Хурайры и др.

Как уже было отмечено выше, по своей сути оба сочинения представляют собрания мусульманских преданий, прославляющих достоинства города Ош. Этот город, расположенный в восточной части Ферганской долины, а также и его окрестности издревле снискали славу священных мест, привлекавших значительное число паломников. Следует отметить, что поклониться местным святыням приходили жители не только близлежащих территорий, но и более отдаленных регионов Центральной Азии. Среди почитаемых мест в Оше выделяются многочисленные *мазары*. Особое значение здесь имеет Тахт-и Сулайман (Трон Сулаймана) — гора, расположенная в непосредственной близости от города, на склонах которой разместилось сразу несколько объектов паломничества. Популярность этого места очевидно просматривается и в ранние периоды истории — необычная форма горы притягивала внимание людей с эпохи поздней бронзы, и по всей видимости эта местность имела культовое значение, свидетельством чему могут служить многочисленные пиктографические изображения и следы постоянного возжигания огня. Культовое значение этого региона зафиксировано и в некоторых сочинениях, относящихся к мусульманской эпохе, наиболее раннее из которых относится к XIII в. Однако окончательное формирование культа Тахт-и Сулайман и, следовательно, утверждение города Ош как одного из главных почитаемых мест Центральной Азии следует отнести к периоду XVII — началу XIX в. Именно к этому времени относится и составление рассматриваемых

мых нами сочинений (наиболее вероятной датой представляется конец XVIII в.).

Данный факт отчасти можно попытаться объяснить событиями политической истории региона. Ферганская долина (в том числе и район города Ош) составили ядро крешущего Кокандского владения, которое в XVIII в. постепенно выходило из-под власти Бухары и вскоре превратилось в полностью независимую политическую единицу — Кокандское ханство. Здесь следует отметить любопытное явление — наличие популярных объектов паломничества на территории своего государства, а следовательно, контроль над ними и получение дохода от их многочисленных посетителей, что в политических реалиях центрально-азиатского региона того времени было весьма желательным, если не сказать обязательным условием для успешного функционирования верховной власти. Для верховной власти формирующегося Кокандского владения подобное условие было крайне важно для придания ей легитимности, в особенности учитывая тот факт, что главные внешнеполитические конкуренты (Хивинское ханство и Бухарский эмират) этому условию в полной мере отвечали, а их главные города, в первую очередь Бухара и Хива, издревле пользовались славой религиозных центров, обладающих целым рядом популярных *мазаров*. Столица нового государственного формирования — Коканд — являлся относительно молодым городом и не мог похвастаться значительным числом почитаемых святынь. В Ферганской долине подобная роль отводилась Ошу. В свете вышесказанного вполне объяснимо желание всячески прославить этот город и его *мазары*, а распространение всевозможных легенд, популяризирующих его (в том числе и вошедших в рассматриваемые нами сочинения), были весьма полезно.

Количество и популярность мест паломничества в Оше привели к тому, что город обрел титул второй (среднеазиатской, центрально-азиатской) Мекки, другим названием города, отмеченным в обоих произведениях, является Хайр ал-Булдан (букв. «лучший из городов»). Среди других удивительных свойств этого города отмечаются следующие: жители Оша в день воскресения восстанут вместе с борцами за веру, а борцы за веру — вместе с пророками, и все они будут с венцами на головах восседать на Бараках, земля Оша сделана из света, воздух Оша подобен воздуху рая, а вода Оша подобна воде рая, мечеть Оша подобна мекканской и была выстроена Ибрахимом «для персидского народа».

Выполнение некоторых действий, в том числе и ритуальных, в Оше или на определенных мазарах сулит человеку многочисленные выгоды, в нижеприведенной таблице приведены некоторые из них:

Совершение двух <i>рак'атов</i> намаза на горе Беракух	Равно совершению четырехсот <i>рак'атов</i> намаза в другом месте
Совершение поклонения на горе Беракух	Поклонение Мухаммаду, приносящее прощение в день воскресения
Выпить хотя бы одну каплю воды Оша	Адский огонь не коснется
Хотя бы один час просидеть в Оше	Адский огонь не коснется, и человек будет защищен от расспросов Мункира и Накира
Пробыть три дня или сорок дней в Оше	В день воскресения человек будет находиться с жителями Оша, независимо от того, где он умер
Пробыть в Оше сорок дней или даже один час	Человек становится жителем Оша и в день воскресения воскреснет с другими его обитателями
Быть погребенным в Оше	Приравняется к павшим за веру
Быть жителем Оша	В день воскресения ангелы введут в рай
Встретить праздник Курбан в Оше и совершить поклонение	<i>Хаджж</i> в Мекку
Поклонение Асафу б. Бурхия и совершение омовения в текучей воде	Освобождение от грехов, становление безгрешным подобно младенцу, Всевышний Бог введет того человека в рай и будет милостив к его потомству
Вкусить пищу с жителем Оша в каком-либо месте	Адский огонь не коснется
Совершить <i>намаз</i> с жителем Оша в каком-либо месте	Становится жителем Оша и будет принят молящийся во дворце Всевышнего Бога и пребудет вместе с пророками и праведниками
Поклонение у могилы святого у южной стороны	Всевышний просьбу исполнит и от грехов избавит
Поклонение у могилы «великого <i>муджтахиды</i> » близ водоема Симкеш (Вероятно имеется в виду один из мазаров с юго-западной стороны, расположенный близ небольшого водоема)	Облегчение всех затруднений
Два <i>рак'ата намаза</i> в мечети Оша в Курбан	Хаджж в Мекку
Выпить воды из источника	Глоток воды из источника Кевсер, и человек увидит непосредственно красоту Бога
Выпить воды ошской или совершить омовение, два <i>рак'ата намаза</i> совершить и воздать хвалу духу почивших праведников	Множество выгод, милость Божья к семи поколениям, введение в рай

Два <i>рак'ата</i> намаза в Ошской мечети и поклонение священному знаку (Речь идет об отпечатках рук и лба Мухаммада, оставшихся после совершения им молитвы на горе Тахт-и Сулейман [Зимин 1913: 10]).	Огонь не прикоснется в день воскресения, послол божий спасет и введет в рай
В течение семи сред совершать поклонения у <i>мазара</i> Х <sup>а</sup> джи Ахмада Аркама	Исполнение желаний
Поклонение у <i>мазара</i> Х <sup>а</sup> джи Исахака Вали	Всевышний исполнит просьбу и от грехов очистит
Поклонение у <i>мазара</i> Х <sup>а</sup> джи Гуман Гази	Избавление от несчастий обоих миров, избавление от болезней

Рассуждая о цели, преследовавшейся автором при составлении настоящей заметки, а также о научной значимости предложенного вниманию материала, уместно вспомнить слова, которые произнес Л.А. Зимин, отвечая на аналогичный вопрос одного из слушателей во время обсуждения упоминавшегося нами выше доклада: «Каждое народное предание, даже если оно и создано под влиянием книжных элементов, имеет некоторое научное значение и представляет несомненный интерес, так как изображает взгляд народа или того класса, в котором оно создано, и дает материал для ученых исследователей народной жизни в ее прошлом и настоящем» [Протокол № 1... 1913: 1].

\*\*\*

Абашин С.А., Огудин В.Л. Тахт-и Сулайман. Ислам на территории бывшей Российской империи: Энциклопедический словарь. М., 2003. Вып. 4.

Зимин Л.А. Мусульманское сказание о городе Оше // Описание персидских и таджикских рукописей Института востоковедения РАН. М., 1969.

Протоколы заседаний и сообщения членов Туркестанского кружка любителей археологии, год XVIII. Ташкент, 1913.

Протокол № 1 // Протоколы заседаний и сообщения членов Туркестанского кружка любителей археологии», год XVIII, Ташкент, 1913.

*Ю.Ю. Шевченко*

### ПУТИ РАСПРОСТРАНЕНИЯ ОБРАЗА: БОГОРОДИЦА СПИЛЕОТИССА (ПЕЩЕРНАЯ) И МЕДУЗА ГОРГОНА

Древнейшие иконографические схемы в ранней иконописи Богородицы (Панагия) хорошо известны по мозаикам и фрескам храмов Равенны и Рима, как Санта Мария Мажоре, и наиболее ранним — энкаустическим иконам Синайского монастыря св. Екатерины. Неизученным остается распространение таких иконографий